

小口袋
童话

——注音桥梁书——

不泄气的 猫姑娘

严文井
著





不泄气的 猫姑娘

—注音桥梁书—

严文井 著



常州大学图书馆
藏书章



图书在版编目 (CIP) 数据

不泄气的猫姑娘 / 严文井著. —北京: 北京联合出版公司, 2018.7
(小口袋童话)
ISBN 978-7-5596-2114-6

I. ①不… II. ①严… III. ①童话-作品集-中国-当代 IV. ①I287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 095484 号



策划组稿: 李 朵
绘 画: 陈 伟
责任编辑: 夏应鹏
项目编辑: 李 朵 刘莎莎

美术编辑: 沈秋阳
封面设计: 萝卜 王彦洁
内文设计: 晓 珍

北京联合出版公司出版
(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)
小森印刷 (北京) 有限公司印刷
字数 57 千字 145mm × 200mm 32 开 7 印张
2018 年 7 月第 1 版 2018 年 7 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-5596-2114-6
定价: 22.00 元

* 版权所有 盗版必究 (举报电话: 010-88356856)

* 退换声明: 若有印装质量问题, 请及时和销售部门 (010-88356856) 联系退换。

mù lù
目录

fēi é hé tái dēng
飞蛾和台灯 /1

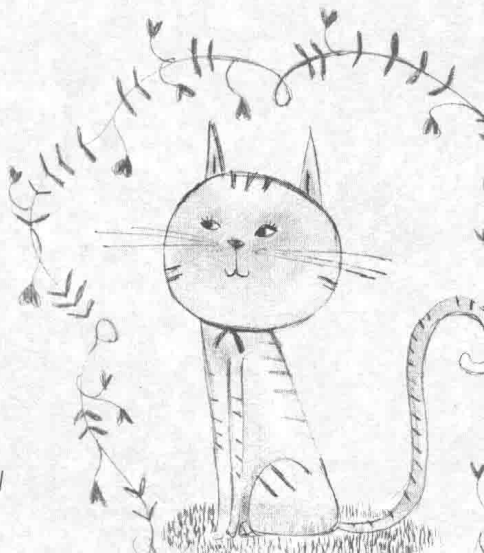
huí shēng de jié jú
回声的结局 /4

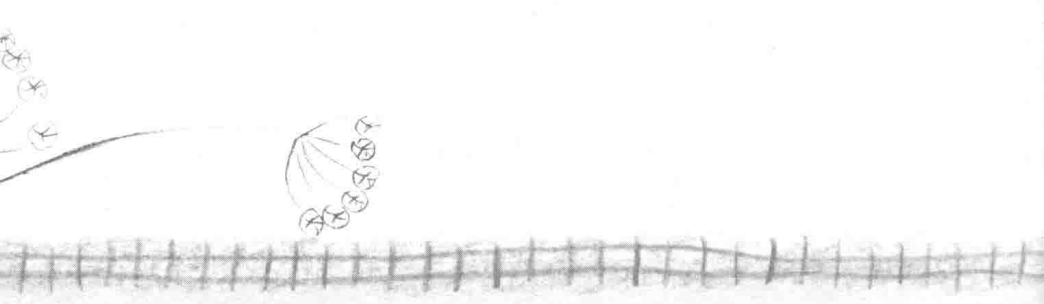
huì yáo wěi ba de láng
会摇尾巴的狼 /8

nóng yān hé yān cōng
浓烟和烟囱 /14

xí guàn zhū hé mǎ de gù shì
习惯（猪和马的故事） /18

xiàng rì kuí hé shí tóu
向日葵和石头 /21





xiǎo huā gōng jī
小花公鸡 /31

xiǎo xī liú de gē
小溪流的歌 /42

yí gè wǎn shàng de gù shì
一个晚上的故事 /58

bú xiè qì de māo gū niang
不泄气的猫姑娘 /68

dà yàn hé yā zi
大雁和鸭子 /95



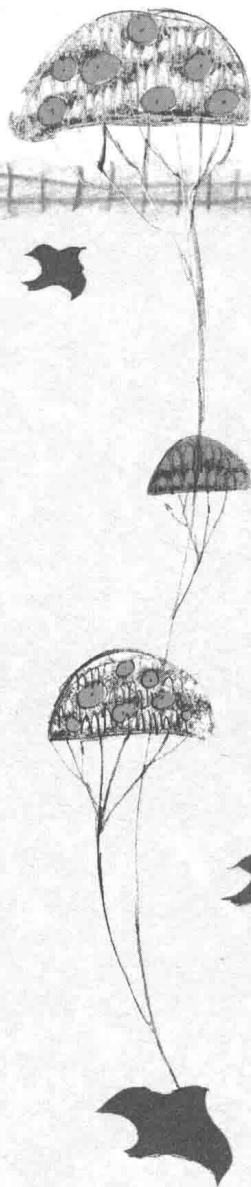
dǎn xiǎo de qīng wā
胆小的青蛙 /118

huáng dì shuō de huà
皇帝说的话 /129

qiū yǐn hé mì fēng de gù shì
蚯蚓和蜜蜂的故事 /149

wāi nǎo dai mù tóu zhuāng
“歪脑袋”木头桩 /176

zhǎo zé li de gù shì
沼泽里的故事 /201



fēi é hé tái dēng
飞蛾和台灯



yì zhī fēi é huán rào zhe yì zhǎn tái dēng bù tíng de
一只飞蛾环绕着一盏台灯不停地
dǎ zhuàn zhuān tā duì tái dēng guān chá le yòu guān chá 。 hòu
打转转。他对台灯观察了又观察。后
lái tā rěn bu zhù duì tái dēng fā biǎo le yì fān gǎn xiǎng 。
来，他忍不住对台灯发表了一番感想。
tā zàn yáng nà shǎn liàng de dēng pào què pī píng nà lǜ sè
他赞扬那闪亮的灯泡，却批评那绿色
de dēng zhào hé huáng sè de dēng zuò shuō tā men bú gòu
的灯罩和黄色的灯座，说他们不够



míng liàng méi yǒu xī yǐn lì fēi é zuì tǎo yàn de shì nà
明亮，没有吸引力。飞蛾最讨厌的是那

ge hēi sè de kāi guān yīn wèi tā hǎo jǐ cì dōu pèng dào kāi
个黑色的开关，因为他好几次都碰到开

guān kǒu bǎ nǎo dai dōu pèng zhǒng le
关口，把脑袋都碰肿了。

fēi é duì dēng pào shuō
飞蛾对灯泡说：

wǒ zuì xǐ huan de shì nǐ
“我最喜欢的是你。

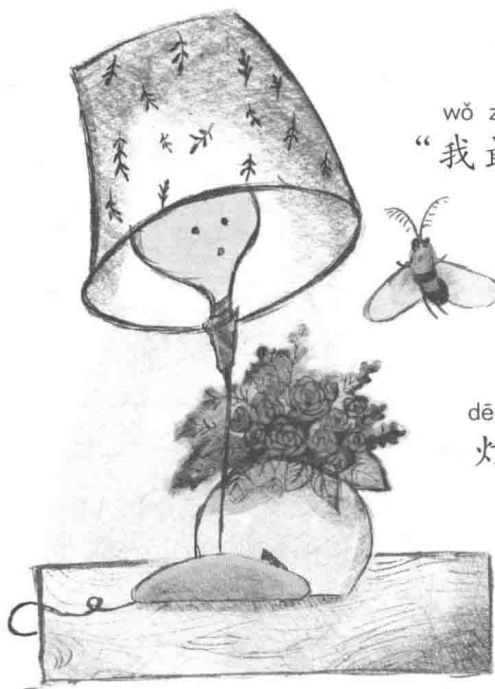
rú guǒ zhǐ yǒu nǐ
如果只有你

yí gè ér méi yǒu
一个，而没有

dēng zhào dēng zuò hé nà
灯罩、灯座和那

ge gāi sǐ de kāi
个该死的开

guān nǐ jiù shì
关，你就是



wǒ suǒ zhī dào de zuì wán měi de tái dēng le
我所知道的最完美的台灯了。”

dēng pào huí dá shuō bù dēng zuò dēng zhào hé
灯泡回答说：“不，灯座、灯罩和
kāi guān dōu shì wǒ de xiōng dì dēng zuò zhī chí wǒ shǐ
开关都是我的兄弟。灯座支持我，使
wǒ zhàn lì qǐ lái dēng zhào bǎo hù wǒ shǐ wǒ de guāng
我站立起来；灯罩保护我，使我的光
gèng liàng zhì yú kāi guān wǒ zhǐ yǒu zài tā de kā chā
更亮；至于开关，我只有在他的咔嚓
shēng li cái néng guān bì huò zhě liàng qǐ lái wǒ men shéi yě
声里才能关闭或者亮起来。我们谁也
bù néng lí kāi shéi quē shǎo rèn hé yí gè wǒ men biàn
不能离开谁。缺少任何一个，我们便
bù néng jiào wán měi de tái dēng
不能叫完美的台灯。”



huí shēng de jié jú
回 声 的 结 局



zài shān gǔ lǐ zhǐ yào yǒu yí gè shēng yīn jiù
在 山 谷 里 ， 只 要 有 一 个 声 音 ， 就

huì chǎnshēng yí gè tóng yàng de huíshēng yǒu duō shǎoshēng
会 产 生 一 个 同 样 的 回 声 。 有 多 少 声

yīn jiù huì yǒu duō shǎo tóng yàng de huíshēng
音 ， 就 会 有 多 少 同 样 的 回 声 。

huí shēng shì xiāngdāng gù zhì xiāngdāng zì fù de
回 声 是 相 当 固 执 、 相 当 自 负 的 ，

tā zì rèn wéi bǐ chǎnshēng tā de shēng yīn qiáng yǒu yì
他 自 认 为 比 产 生 他 的 声 音 强 。 有 一



tiān tā jìng rán tí chū yào gēn shēng yīn bǐ sài shéi zuì yǒu
天，他竟然提出要跟声音比赛谁最有
néng nài hé kǒu cái
能耐和口才。

shēng yīn shuō bǐ jiù yào bǐ chuàng zào xìng
声音说：“比就要比创造性。”

huí shēng lì jí gēn zhe shuō bǐ jiù yào bǐ chuàng
回声立即跟着说：“比就要比创

zào xìng
造性。”

shēng yīn shuō dàn shì nǐ zhǐ huì chóng fù
声音说：“但是你会只会重复。”



huí shēng háo bù xiāng ràng dàn shì nǐ zhǐ huì chóng fù
回 声 毫 不 相 让：“但是你会重复。”

shēng yīn shuō nǐ yīng gāi xué huì qiān xū yì diǎn
声 音 说：“你应该学会谦虚一点。”

huí shēng háo bù yóu yù de huí jìng yí jù nǐ yīng
回 声 毫 不 犹 豫 地 回 敬 一 句：“你应

gāi xué huì qiān xū yì diǎn
该 学 会 谦 虚 一 点。”

zǒng zhī zhǐ yào shēng yīn shuō yí jù huí shēng yě
总 之，只 要 声 音 说 一 句，回 声 也

zhào yàng shuō yí jù wán gù de dǐng huí qù
照 样 说 一 句，顽 固 地 顶 回 去。

zhè chǎng bǐ sài dān diào de jìn xíng le hěn jiǔ kàn
这 场 比 赛，单 调 地 进 行 了 很 久，看

lái shì dé bu dào yí gè jié guǒ le
来 是 得 不 到 一 个 结 果 了。

hòu lái shēng yīn yǒu xiē jī dòng le jiù shuō
后 来，声 音 有 些 激 动 了，就 说：

wǒ bù gēn nǐ zhēng chǎo le
“我 不 跟 你 争 吵 了。”

huí shēng yě shēng qì de chóng fù zhe
回声也生气地重复着：

wǒ bù gēn nǐ zhēngchǎo le
“我不跟你争吵了。”

shēng yīn rěn nài le yí xià zhēn de jiù bù xiǎng le
声音忍耐了一下，真的就不响了。

huí shēng hái xiǎng jiē zhe dǐng yí jù shén me huà dàn
回声还想接着顶一句什么话。但

shì zhè yí xià zāo le tā shén me yě shuō bu chū lái le
是这一下糟了，他什么也说不出来了。

cóng jīn yǐ hòu jiǎ rú shēng yīn néng jiān chí xià qù
从今以后，假如声音能坚持下去，

yǒng yuǎn bú zài kāi kǒu huí shēng yě jiù méi bàn fǎ zài jìn
永远不再开口，回声也就没办法再进

xíng shén me bǐ sài zài jì xù zhēngbiàn zì jǐ de yōu yuè
行什么比赛，再继续争辩自己的优越

xìng ér qiě tā zhǐ hǎo cóng shì jiè shàng xiāo shī le
性，而且，他只好从世界上消失了。

zhè jiù shì huí shēng suǒ yīng gāi dé dào de jié jú
这就是回声所应该得到的结局。



huì yáo wěi ba de láng
会摇尾巴的狼



yì zhī láng diào dào xiàn jǐng li qù le zěn me tiào
一只狼掉到陷阱里去了，怎么跳

yě tiào bu chū lái hòu lái yì zhī lǎo shān yáng màn
也跳不出来。后来，一只老山羊慢

màn zǒu guò lái le láng lián máng xiàng lǎo shān yáng dǎ zhāo
慢走过来了，狼连忙向老山羊打招

hu hǎo péng you wèi le yǒu qing de yuán gu bāng
呼：“好朋友！为了友情的缘故，帮

bāng máng ba
帮忙吧！”

lǎo shān yáng wèn nǐ shì shéi wèi shén me pǎo dào
老山羊问：“你是谁？为什么跑到

liè rén ān xià de xiàn jǐng li qù le
猎人安下的陷阱里去了？”

láng lì kè zhuāng chū yí fù yòu lǎo shí yòu kě lián de
狼立刻装出一副又老实又可怜的

mú yàng shuō wǒ nǐ bú rèn shi ma yì zhī yòu
模样，说：“我，你不认识吗？一只又

zhōng chéng yòu xùn liáng de gǒu a wèi
忠诚又驯良的狗啊！为

le yuán jiù yì zhī diào dào xiàn jǐng li de xiǎo
了援救一只掉到陷阱里的小



jī wǒ bú gù yí qiè xī shēng zì jǐ yí xià tiào le jìn
鸡，我不顾一切牺牲自己，一下跳了进
lái jiù zài yě chū bu qù le ài kě lian kě lian wǒ
来，就再也出不去了。唉！可怜可怜我
zhè zhī shàn liáng de lǎo gǒu ba
这只善良的老狗吧！”

lǎo shān yáng kàn le tā jǐ yǎn yǒu xiē bù xiāng
老山羊看了他几眼，有些不相
xìn shuō nǐ zhēn de shì gǒu me wèi shén me nǐ nà
信，说：“你真的是狗么？为什么你那
yàng xiàng láng wèi shén me nǐ yòng láng yí yàng de shén qì
样像狼，为什么你用狼一样的神气
kàn zhe wǒ
看着我？”

láng lián máng bàn bì le yǎn jīng shuō wǒ shì láng
狼连忙半闭了眼睛说：“我是狼
gǒu suǒ yǐ yǒu xiē xiàng láng dàn shì qǐng nǐ xiāng
狗，所以有些像狼。但是，请你相
xìn wǒ dí dí què què shì gǒu wǒ de xìng qíng hěn wēn
信，我的的确确是狗。我的性情很温

hé wǒ hái huì yáo wěi ba bú xìn nǐ qiáo wǒ de wěi
和。我还会摇尾巴，不信你瞧，我的尾
ba yáo de duō hǎo
巴摇得多好。”

láng wèi le zhèng míng zì jǐ de huà jiù tuō zhe nà
狼为了证明自己的话，就拖着那
tiáo yìng wěi ba lái yáo le jǐ xià pū pū pū
条硬尾巴来摇了几下。“扑，扑，扑”！
tā bǎ xiàn jǐng lǐ de yì xiē tǔ kuài dōu qiāo dǎ xià lái le
他把陷阱里的一些土块都敲打下来了。

lǎo shān yáng huāng máng hòu tuì le yí bù shuō
老山羊慌忙后退了一步，说：

shì de nǐ huì yáo wěi ba kě shì huì yáo wěi ba
“是的，你会摇尾巴，可是会摇尾巴
de bù yí dìng dōu shì gǒu nǐ shuō nǐ zhēn néng shì yì
的不一定都是狗。你说，你真能是一
zhī láng gǒu ma
只狼狗吗？”

láng yǒu xiē bù nài fán le méi cuò méi cuò wǒ
狼有些不耐烦了：“没错，没错！我

